

## KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 19. juli 2010

om fælles sikkerhedsmål som anført i artikel 7 i direktiv 2004/49/EF

(meddelt under nummer K(2010) 4889)

(EØS-relevant tekst)

(2010/409/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/49/EF af 29. april 2004 om jernbanesikkerhed i EU og om ændring af Rådets direktiv 95/18/EF om udstedelse af licenser til jernbanevirksomheder og direktiv 2001/14/EF om tildeling af jernbaneinfrastrukturkapacitet og opkrævning af afgifter for brug af jernbaneinfrastruktur samt sikkerhedscertificering (jernbanesikkerhedsdirektivet) <sup>(1)</sup>, særlig artikel 7,

under henvisning til Det Europæiske Jernbaneagenturs henstilling om det første sæt af fælles sikkerhedsmål, der blev indgivet til Kommissionen den 18. september 2009, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Der bør i henhold til direktiv 2004/49/EF gradvist indføres fælles sikkerhedsmål for at sikre, at der oprettholdes et højt sikkerhedsniveau, og at niveauet forbedres, når det er nødvendigt og praktisk muligt. De bør give mulighed for at vurdere sikkerhedsniveauet og operatørernes indsats på sikkerhedsområdet både på EU-niveau og i medlemsstaterne.
- (2) I artikel 3, litra e), i direktiv 2004/49/EF defineres fælles sikkerhedsmål som de sikkerhedsniveauer, som forskellige dele af jernbanesystemet (såsom systemet for konventionelle tog, systemet for højhastighedstog, lange jernbanetunneler eller linjer, der udelukkende anvendes til godstransport) og systemet som helhed mindst skal opfylde, udtrykt i risikoacceptkriterier. Imidlertid anføres det i betragtning 7 i Kommissionens beslutning af 5. juni 2009 om vedtagelse af en fælles sikkerhedsmetode til vurdering af opfyldelsen af sikkerhedsmål, som omhandlet i artikel 6 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/49/EF <sup>(2)</sup>, at på grund af den mangel på harmoniserede og pålidelige data om sikkerhedsniveauet i de dele af jernbanesystemet, der er i drift i de forskellige medlemsstater, er udviklingen af det første sæt af fælles sikkerhedsmål for dele af jernbanesystemet (såsom

systemet for konventionelle tog, systemet for højhastighedstog, lange jernbanetunneler eller linjer, der udelukkende anvendes til godstransport) ikke mulig.

- (3) Ifølge artikel 7, stk. 3, fastsættes det, at det første sæt af fælles sikkerhedsmål bør baseres på en gennemgang af eksisterende mål og sikkerhedsniveauer i medlemsstaternes jernbanesystemer. I henhold til den metode, der er fastlagt i beslutning 2009/460/EF, etableres det første sæt af fælles sikkerhedsmål ved hjælp af nationale referenceværdier. De er blevet beregnet ud fra dataserier, som er baseret på Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 91/2003 af 16. december 2002 om statistik over jernbanetransport <sup>(3)</sup>, og som Eurostat den 6. marts 2009 fremlagde for perioden 2004-2007. For hver jernbanerisikokategori bør det maksimale tolerable niveau for en risiko for en medlemsstat være 1) den nationale referencéværdi, hvis den nationale referencéværdi er lig med eller lavere end det tilsvarende fælles sikkerhedsmål, eller 2) det fælles sikkerhedsmål, hvis den nationale referencéværdi er højere end det tilsvarende fælles sikkerhedsmål, i overensstemmelse med afsnit 3 i bilaget til beslutning 2009/460/EF.
- (4) Det første sæt af fælles sikkerhedsmål bør betragtes som første skridt i en proces. Med dette første sæt indføres en harmoniseret og gennemsigtig ramme for en effektiv overvågning og beskyttelse af sikkerhedsniveauet for jernbanesystemet i EU.
- (5) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat i henhold til artikel 27, stk. 1, i direktiv 2004/49/EF —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### Artikel 1

#### Genstand og definitioner

Ved denne afgørelse fastlægges værdierne for det første sæt af fælles sikkerhedsmål ud fra nationale referenceværdier i overensstemmelse med artikel 7, stk. 3, i direktiv 2004/49/EF og i henhold til den metode, som er fastlagt i beslutning 2009/460/EF.

<sup>(1)</sup> EUT L 164 af 30.4.2004, s. 44.

<sup>(2)</sup> EUT L 150 af 13.6.2009, s. 11.

<sup>(3)</sup> EFT L 14 af 21.1.2003, s. 1.

I denne afgørelse anvendes definitionerne i direktiv 2004/49/EF, forordning (EF) nr. 91/2003 og 2009/460/EF.

*Artikel 2*

**Nationale referenceværdier**

Nationale referenceværdier for de forskellige medlemsstater og for de forskellige risikokategorier er fastsat i bilagets kapitel 1, afsnit 1.1 til 1.6.

*Artikel 3*

**Fælles sikkerhedsmål**

Det første sæt af fælles sikkerhedsmål for de forskellige risikokategorier er fastsat i bilagets kapitel 2.

*Artikel 4*

**Adressater**

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. juli 2010.

*På Kommissionens vegne*

Siim KALLAS

*Næstformand*

## BILAG

## 1. Nationale referenceværdier

## 1.1. Nationale referenceværdier for risiko for passagerer (NRV 1.1 og NRV 1.2)

Medlemsstat	NRV 1.1 ( $\times 10^{-9}$ ) (*)	NRV 1.2 ( $\times 10^{-9}$ ) (**)
Belgien (BE)	53,60	0,456
Bulgarien (BG)	250,00	2,01
Tjekkiet (CZ)	40,60	0,688
Danmark (DK)	7,55	0,0903
Tyskland (DE)	10,90	0,11
Estland (EE)	50,20	0,426
Irland (IE)	6,22	0,0623
Grækenland (EL)	54,00	0,485
Spanien (ES)	40,90	0,391
Frankrig (FR)	21,90	0,109
Italien (IT)	55,00	0,363
Letland (LV)	50,20	0,426
Litauen (LT)	88,60	0,683
Luxembourg (LU)	28,80	0,225
Ungarn (HU)	250,00	2,01
Nederlandene (NL)	11,70	0,0941
Østrig (AT)	29,00	0,335
Polen (PL)	127,00	0,939
Portugal (PT)	33,90	0,267
Rumænien (RO)	250,00	2,01
Slovenien (SI)	11,80	0,175
Slovakiet (SK)	17,70	0,275
Finland (FI)	26,80	0,248
Sverige (SE)	5,70	0,0557
Det Forenede Kongerige (UK)	6,22	0,0623

(\*) NRV 1.1 udtrykt som: Antal dræbte og vægtede alvorlige personskader hos passagerer om året som følge af væsentlige ulykker/ antal passagertog-km om året. Passagertog-km forstås i den forbindelse alene som trafikmåleenheden for passagertog.

(\*\*) NRV 1.2 udtrykt som: Antal dræbte og vægtede alvorlige personskader hos passagerer om året som følge af væsentlige ulykker/ antal passager-km om året.

Antal dræbte og vægtede væsentlige personskader forstås i (\*) og (\*\*) som defineret i artikel 3, litra d), i Kommissionens beslutning 2009/460/EF.

## 1.2. Nationale referenceværdier for risiko for personale (NRV 2)

Medlemsstat	NRV 2 ( $\times 10^{-9}$ ) (*)
Belgien (BE)	21,10
Bulgarien (BG)	11,00
Tjekkiet (CZ)	17,40
Danmark (DK)	9,10
Tyskland (DE)	13,30
Estland (EE)	17,00
Irland (IE)	8,33
Grækenland (EL)	77,90
Spanien (ES)	8,33
Frankrig (FR)	6,68
Italien (IT)	22,50
Letland (LV)	55,10
Litauen (LT)	36,90
Luxembourg (LU)	13,70
Ungarn (HU)	11,90
Nederlandene (NL)	6,69
Østrig (AT)	25,40
Polen (PL)	18,60
Portugal (PT)	76,00
Rumænien (RO)	11,00
Slovenien (SI)	31,00
Slovakiet (SK)	1,50
Finland (FI)	8,28
Sverige (SE)	3,76
Det Forenede Kongerige (UK)	8,33

(\*) NRV 2 udtrykt som: Antal dræbte og vægtede alvorlige personskader hos ansatte om året som følge af væsentlige ulykker/antal tog-km om året.

Antal dræbte og vægtede alvorlige personskader forstås i den forbindelse som defineret i artikel 3, litra d), i beslutning 2009/460/EF.

## 1.3. Nationale referenceværdier for risiko for brugere af jernbaneoverkørsler (NRV 3.1 og NRV 3.2)

Medlemsstat	NRV 3.1 ( $\times 10^{-9}$ ) (*)	NRV 3.2 (**)
Belgien (BE)	143,0	ikke oplyst
Bulgarien (BG)	124,0	ikke oplyst
Tjekkiet (CZ)	302,0	ikke oplyst
Danmark (DK)	55,9	ikke oplyst
Tyskland (DE)	69,9	ikke oplyst
Estland (EE)	168,0	ikke oplyst
Irland (IE)	31,4	ikke oplyst
Grækenland (EL)	743,0	ikke oplyst
Spanien (ES)	131,0	ikke oplyst
Frankrig (FR)	78,9	ikke oplyst
Italien (IT)	50,7	ikke oplyst
Letland (LV)	240,0	ikke oplyst
Litauen (LT)	530,0	ikke oplyst
Luxembourg (LU)	97,3	ikke oplyst
Ungarn (HU)	244,0	ikke oplyst
Nederlandene (NL)	128,0	ikke oplyst
Østrig (AT)	181,0	ikke oplyst
Polen (PL)	264,0	ikke oplyst
Portugal (PT)	508,0	ikke oplyst
Rumænien (RO)	124,0	ikke oplyst
Slovenien (SI)	365,0	ikke oplyst
Slovakiet (SK)	249,0	ikke oplyst
Finland (FI)	151,0	ikke oplyst
Sverige (SE)	74,2	ikke oplyst
Det Forenede Kongerige (UK)	23,0	ikke oplyst

(\*) NRV 3.1 udtrykt som: Antal dræbte og vægtede alvorlige personskader hos brugere af jernbaneoverskæringer i niveau om året som følge af væsentlige ulykker/antal tog-km om året.

(\*\*) NRV 3.2 udtrykt som: Antal dræbte og vægtede alvorlige personskader hos brugere af jernbaneoverskæringer i niveau om året som følge af væsentlige ulykker/[(Antal tog-km om året  $\times$  antal jernbaneoverskæringer i niveau)/spor-km)]. Data om antal jernbaneoverskæringer i niveau og spor-km var ikke tilstrækkeligt pålidelige på det tidspunkt, hvor dataene blev udtaget (hovedparten af medlemsstaterne indberettede strækings-km i stedet for spor-km).

Antal dræbte og vægtede alvorlige personskader forstås i (\*) og (\*\*) som defineret i artikel 3, litra d), i beslutning 2009/460/EF.

## 1.4. Nationale referenceværdier for risiko for personer, der er klassificeret som »andre« (NRV 4)

Medlemsstat	NRV 4 ( $\times 10^{-9}$ ) (*)
Belgien (BE)	1,90
Bulgarien (BG)	6,45
Tjekkiet (CZ)	5,28
Danmark (DK)	10,30
Tyskland (DE)	4,41
Estland (EE)	18,50
Irland (IE)	6,98
Grækenland (EL)	6,45
Spanien (ES)	4,93
Frankrig (FR)	6,98
Italien (IT)	6,98
Letland (LV)	18,50
Litauen (LT)	18,50
Luxembourg (LU)	4,43
Ungarn (HU)	6,45
Nederlandene (NL)	3,16
Østrig (AT)	14,20
Polen (PL)	18,50
Portugal (PT)	4,93
Rumænien (RO)	6,45
Slovenien (SI)	7,14
Slovakiet (SK)	5,28
Finland (FI)	10,30
Sverige (SE)	10,30
Det Forenede Kongerige (UK)	6,98

(\*) NRV 4 udtrykt som: Antal dræbte og vægtede alvorlige personskader i kategorien »andre« om året som følge af væsentlige ulykker/antal tog-km om året. Antal dræbte og vægtede alvorlige personskader forstås i den forbindelse som defineret i artikel 3, litra d), i beslutning 2009/460/EF.

## 1.5. Nationale referenceværdier for personer, der uretmæssigt befinder sig på jernbanearealer (NRV 5)

Medlemsstat	NRV 5 ( $\times 10^{-9}$ ) (*)
Belgien (BE)	75,5
Bulgarien (BG)	190,0
Tjekkiet (CZ)	657,0
Danmark (DK)	134,0
Tyskland (DE)	106,0
Estland (EE)	1 850,0
Irland (IE)	94,7
Grækenland (EL)	906,0
Spanien (ES)	184,0
Frankrig (FR)	69,7
Italien (IT)	122,0
Letland (LV)	1 520,0
Litauen (LT)	2 030,0
Luxembourg (LU)	83,7
Ungarn (HU)	534,0
Nederlandene (NL)	28,2
Østrig (AT)	117,0
Polen (PL)	1 110,0
Portugal (PT)	948,0
Rumænien (RO)	190,0
Slovenien (SI)	273,0
Slovakiet (SK)	477,0
Finland (FI)	294,0
Sverige (SE)	98,1
Det Forenede Kongerige (UK)	94,7

(\*) NRV 5 udtrykt som: Antal dræbte og vægtede alvorlige personskader hos personer, der uretmæssigt befinder sig på jernbanearealer, om året som følge af væsentlige ulykker/antal tog-km om året. Antal dræbte og vægtede alvorlige personskader forstås i den forbindelse som defineret i artikel 3, litra d), i beslutning 2009/460/EF.

## 1.6. Nationale referenceværdier for risikoen for samfundet (NRV 6)

Medlemsstat	NRV 6 ( $\times 10^{-9}$ ) (*)
Belgien (BE)	273,0
Bulgarien (BG)	364,0
Tjekkiet (CZ)	1 010,0
Danmark (DK)	218,0
Tyskland (DE)	206,0
Estland (EE)	2 320,0
Irland (IE)	131,0
Grækenland (EL)	1 820,0
Spanien (ES)	351,0
Frankrig (FR)	179,0
Italien (IT)	235,0
Letland (LV)	1 850,0
Litauen (LT)	2 510,0
Luxembourg (LU)	219,0
Ungarn (HU)	1 000,0
Nederlandene (NL)	166,0
Østrig (AT)	354,0
Polen (PL)	1 530,0
Portugal (PT)	1 510,0
Rumænien (RO)	364,0
Slovenien (SI)	697,0
Slovakiet (SK)	740,0
Finland (FI)	461,0
Sverige (SE)	188,0
Det Forenede Kongerige (UK)	131,0

(\*) NRV 6 udtrykt som: Samlet antal dræbte og vægtede alvorlige personskader om året som følge af væsentlige ulykker/antal tog-km om året.

Ved det samlede antal dræbte og vægtede alvorlige personskader forstås i den forbindelse summen af alle dræbte og vægtede alvorlige personskader, der tages i betragtning ved beregningen af alle de øvrige nationale referenceværdier.

## 2. Værdier, som tildeles det første sæt af fælles sikkerhedsmål

Risikokategori	Værdi for fælles sikkerhedsmål ( $\times 10^{-9}$ )		Måleenheder
	CST	Værdi	
Risiko for passagerer	CST 1.1	250,0	Antal dræbte og vægtede alvorlige personskader hos passagerer om året som følge af væsentlige ulykker/antal passagertog-km om året
	CST 1.2	2,01	Antal dræbte og vægtede alvorlige personskader hos passagerer om året som følge af væsentlige ulykker/antal passager-km om året
Risiko for personale	CST 2	77,9	Antal dræbte og vægtede alvorlige personskader hos ansatte om året som følge af væsentlige ulykker/antal tog-km om året
Risiko for brugere af jernbaneoverkørsel	CST 3.1	743,0	Antal dræbte og vægtede alvorlige personskader hos brugere af jernbaneoverskæring i niveau om året som følge af væsentlige ulykker/antal tog-km om året
	CST 3.2	ikke oplyst (*)	Antal dræbte og vægtede alvorlige personskader hos brugere af jernbaneoverskæring i niveau om året som følge af væsentlige ulykker/[(Antal tog-km om året $\times$ antal jernbaneoverskæringer i niveau)/spor-km]
Risiko for »andre«	CST 4	18,5	Antal dræbte og vægtede alvorlige personskader i kategorien »andre« om året som følge af væsentlige ulykker/antal tog-km om året
Risiko for personer, der uretmæssigt befinder sig på jernbanearealer	CST 5	2 030,0	Antal dræbte og vægtede alvorlige personskader hos personer, der uretmæssigt befinder sig på jernbanearealer, om året som følge af væsentlige ulykker/antal tog-km om året
Risiko for samfundet som helhed	CST 6	2 510,0	Samlet antal dræbte og vægtede alvorlige personskader om året som følge af væsentlige ulykker/antal tog-km om året

(\*) Data om antal jernbaneoverskæringer i niveau og spor-km, der er nødvendige for at beregne dette fælles sikkerhedsmål, var ikke tilstrækkeligt pålidelige på det tidspunkt, hvor dataene blev udtaget (f.eks. indberettede hovedparten af medlemsstaterne strækings-km i stedet for spor-km).